

ezi<sup>clean</sup><sup>®</sup>  
*make it easy*

**MANUEL**  
UTILISATEUR  
DE VOTRE  
**PURIFICATEUR**  
**D'AIR**

---

ezi<sup>clean</sup><sup>®</sup> Air pure 200i

---

User manual for your air purifier / Benutzerhandbuch für Ihren Luftreiniger / Manual de usuario de su purificador de aire / Manuale d'uso del purificatore d'aria / Gebruiksaanwijzing voor uw luchtreiniger



**Téléchargez la notice de votre appareil en multilingue directement dans votre espace client sur [www.eziclean.com](http://www.eziclean.com).  
Pour cela enregistrez votre produit en vous rendant sur le lien suivant :**

Download the multilingual instructions for your device directly in your customer area on [www.eziclean.com](http://www.eziclean.com).  
To do this, register your product by clicking on the following link:

Laden Sie die mehrsprachige Bedienungsanleitung für Ihr Gerät direkt herunter. in Ihrem Kundenbereich auf [www.eziclean.com](http://www.eziclean.com).  
Registrieren Sie dazu Ihr Produkt unter folgendem Link:

Descargue directamente las instrucciones multilingües para su dispositivo en su área de clientes en [www.eziclean.com](http://www.eziclean.com).  
Para ello, registre su producto haciendo clic en el siguiente enlace:

Scarica direttamente le istruzioni multilingue per il tuo dispositivo nell'area clienti del sito [www.eziclean.com](http://www.eziclean.com).  
A tal fine, registrare il prodotto facendo clic sul seguente link:

Download direct de meertalige instructies voor uw toestel in uw klantenruimte op [www.eziclean.com](http://www.eziclean.com).  
Om dit te doen, registreert u uw product door op de volgende link te klikken:



# Précaution d'emploi

Merci de lire toutes les instructions avant d'utiliser l'appareil.

. Cet appareil est un appareil domestique.

. Ne pas utiliser l'appareil si le cordon ou la fiche est endommagé.

. Pour éviter tout risque d'explosion ou de décharge électrique, veillez à éteindre l'appareil et débranchez-le avant de changer le filtre ou de le nettoyer.

. Ne pas utiliser à l'extérieur.

. Gardez l'appareil loin des surfaces chauffées et des flammes.

. Ne pas tenter de réparer ou de régler les fonctions électriques ou mécaniques de cet appareil. Cela annulera votre garantie.

. L'intérieur de l'appareil ne contient aucune pièce réparable par l'utilisateur. Tout entretien doit être effectué par du personnel qualifié.

. Pour se protéger contre les risques électriques, ne pas immerger l'appareil dans l'eau ou d'autres liquides.

. Ne pas utiliser près de l'eau.

Toujours débrancher l'appareil après l'avoir utilisé.

. Toujours débrancher le purificateur d'air avant de le déplacer ou de le nettoyer, de changer le filtre et chaque fois que l'appareil n'est pas en cours d'utilisation.

. Pour débrancher l'appareil, assurez-vous de débrancher la prise et non le cordon.

. Ne jamais obstruer les entrées / sorties d'air, ni poser l'appareil sur une surface molle comme un lit ou un canapé, car cela pourrait provoquer le renversement de l'appareil, bloquant l'admission d'air.

. Ne rien placer sur le dessus de l'unité.

. Les filtres doivent être remplacés régulièrement.

. En général, remplacer le premier filtre tous les trois mois; remplacer le filtre arrière tous les six mois.

## ATTENTION!

. Cet appareil peut être utilisé par des enfants à partir de 8 ans et plus et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances, à condition qu'elles aient reçu une supervision ou des instructions concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et qu'elles comprennent les dangers encourus.

. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants, sauf s'ils ont plus de 8 ans

et qu'ils sont surveillés.

. Les enfants doivent être surveillés afin de s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

. Maintenir l'appareil et son cordon hors de portée des enfants de moins de 8 ans.

. Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le distributeur, son service après-vente ou une personne de qualification similaire afin d'éviter tout danger.

. L'appareil doit être installé conformément aux réglementations liées aux installations électriques.

. Contactez le service technique autorisé pour la réparation ou l'entretien de cet appareil.

## DANGER :

. Afin de réduire tout risque de choc électrique, combustion spontanée, incendie et d'autres dommages corporels ou matériels, suivez les instructions suivantes : Après avoir fini d'utiliser le purificateur d'air, l'utilisateur doit éteindre l'appareil.

. Si l'appareil pénètre dans l'eau, débranchez-le immédiatement.

. Ne pas utiliser les mains pour le sortir de l'eau

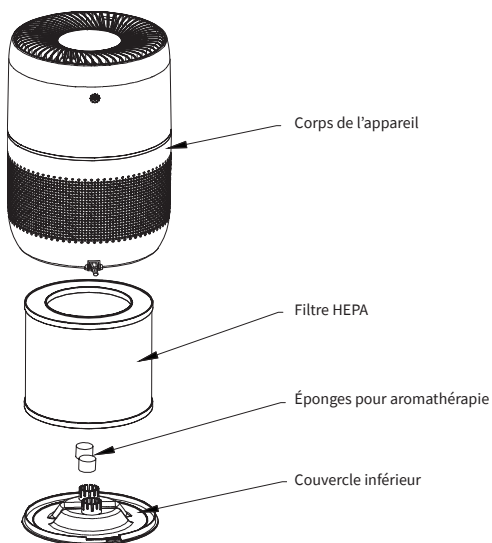
Veillez lire attentivement les informations suivantes avant d'utiliser votre robot aspirateur ou ses accessoires. Ne démontez pas l'appareil et n'essayez pas de le réparer vous-même. En cas de dysfonctionnement, veuillez contacter votre revendeur pour obtenir les conseils d'un professionnel. Escaliers : L'appareil utilise des capteurs pour éviter de chuter sur des marches, dans des escaliers ou par-dessus un bord. Dans certaines situations, les capteurs peuvent dysfonctionner. Cet appareil ne peut pas détecter les marches qui font moins de 8 cm de haut. Les marches de moins de 8 cm de haut peuvent faire chuter le robot. Les surfaces très réfléchissantes ou très foncées sur certaines marches ou certains escaliers, telles que le verre ou la céramique polie peuvent faire chuter l'appareil. Si disponible, utilisez le mur virtuel ou placez un tapis sur la marche inférieure pour éviter la chute de votre robot. Évitez d'utiliser votre robot aspirateur sur des mezzanines, des paliers ou des surfaces élevées non délimités.



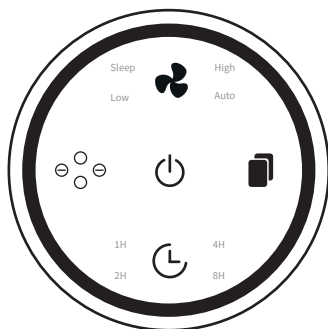
Le symbole figurant sur cet appareil indique qu'il ne peut pas être mis au rebut avec les ordures ménagères. Vous devez le déposer dans un centre de recyclage des déchets électriques et électroniques. La mise au rebut doit être effectuée conformément à la réglementation locale en matière de déchets. Pour obtenir des compléments d'information sur le traitement, la récupération et le recyclage de cet appareil, veuillez contacter votre municipalité, le service local d'élimination des ordures ménagères ou le revendeur de l'appareil.



## Votre appareil



## Fonctions de l'appareil



On/Off



Vitesses



Ionisation



Indicateur de changement de filtres



Timer 1h/2h/4h/8h

# Modes

---



## ON / OFF

Appuyer sur le bouton ON/OFF pour allumer et éteindre l'appareil.  
Par défaut, la vitesse est la plus basse et la sécurité enfant est désactivée.



## VITESSES

Appuyer ensuite sur le bouton VITESSES pour changer la puissance de l'appareil. Appuyer autant de fois que nécessaire dans l'ordre suivant : LOW (Bas) -> HIGH (Fort) -> Auto -> Sleep (Veille)  
La puissance LOW est la vitesse minimale.  
La puissance HIGH est la vitesse maximale.  
La puissance AUTO permet à votre purificateur d'air de déterminer lui-même la puissance à adopter suivant les particules d'air qu'il rencontre.  
La puissance SLEEP éteint toutes les lumières de l'appareil tout en continuant de fonctionner à vitesse réduite.



## IONISATION

Appuyer sur le bouton IONISATION pour activer les ions négatifs.  
Appuyer une nouvelle fois pour les arrêter.  
Les ions négatifs se chargent des particules qui circulent dans l'air (telles que la poussière, les virus ou les bactéries). Celles-ci s'agglutinent autour des ions négatifs, ce qui les rend plus grosses et plus faciles à attraper mais surtout se chargent de rendre inoffensifs tout virus ou bactérie qui viendrait à être emprisonner dans cette agglutination. Produire de grandes quantités d'ions négatifs permet donc d'absorber les particules présentes dans l'air mais également d'éliminer les odeurs.



## REMPLEZ LES FILTRES

Lorsque vous utilisez votre purificateur d'air, un compteur se met en route afin d'assurer son bon fonctionnement. Au bout de 2000 heures de fonctionnement, l'indicateur de filtres va clignoter et un bip sonore retentira.  
Pour remplacer les filtres, il suffit de commander un nouveau kit sur [www.eziclean.com](http://www.eziclean.com). Ensuite, dévisser le couvercle inférieur de l'appareil, retirer l'ancien filtre puis installer le nouveau filtre.  
Une fois les filtres remplacés, appuyer pendant 3 secondes sur le bouton FILTRES afin qu'il cesse de clignoter et que le bip sonore s'arrête.



## ALLUMAGE DIFFÉRÉ

Appuyer sur le bouton ALLUMAGE DIFFÉRÉ pour choisir l'heure à laquelle vous souhaitez mettre en marche votre appareil. Vous pouvez différer l'allumage de votre purificateur d'air de 1/2/4/8 heures.

---

## Qualité de l'air

---

Lorsqu'il est allumé, votre purificateur d'air émet une lumière qui vous indique le niveau de qualité de votre air :

**Bleu : Parfait / Vert : Bon / Violet : Moyen / Rouge : Mauvais**

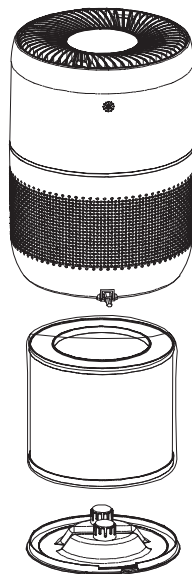
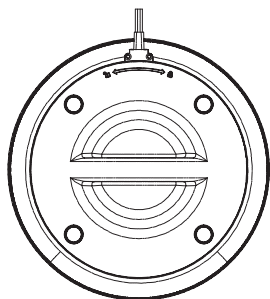
# Utilisation

## 1/ INSTALLATION

Avant la première utilisation, vérifier que le sac des filtres a bien été retiré. Pour ce faire : ouvrir le couvercle inférieur de l'appareil en le tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre (en direction du cadenas ouvert).

Sortir le filtre, retirer le sachet puis remettre les filtres en place.

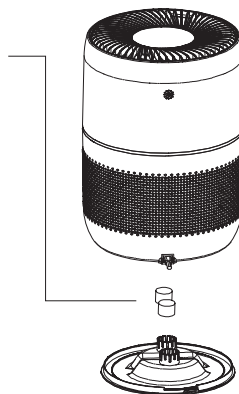
Insérer à nouveau le couvercle inférieur dans l'appareil et tourner dans le sens des aiguilles d'une montre (en direction du cadenas fermé) pour le refermer.



## 2/ FONCTION AROMATHÉRAPIE

Votre appareil est équipé de deux éponges en mousse placées sous son couvercle inférieur.

Déposer quelques gouttes d'huiles essentielles de votre choix permettra à votre purificateur d'air de diffuser vos huiles essentielles pendant son fonctionnement.



# Dépannage

Erreur	Causes possibles	Solution
L'appareil ne s'allume pas	L'alimentation électrique est mauvaise	Vérifier que l'appareil est correctement branché. Vérifier que la prise dans laquelle est branché l'appareil est bien alimentée en électricité
Le ventilateur ne tourne pas	L'appareil est sûrement bloqué par un corps étranger	Vérifier qu'aucun objet n'est entré dans le ventilateur. Vérifier que le sac du filtre a bien été retiré.
La performance n'est plus aussi bonne qu'avant	L'appareil est sale. Les filtres sont obstrués	Nettoyer correctement l'appareil avec un chiffon sec. Changer les filtres en les commandant sur <a href="http://www.eziclean.com">www.eziclean.com</a>
L'appareil émet un bip sonore	Les filtres doivent être remplacés	Changer les filtres en les commandant sur <a href="http://www.eziclean.com">www.eziclean.com</a>
L'indicateur de qualité de l'air est continuellement rouge	Une source polluante se trouve à côté de l'appareil (fumée, odeur, air extérieur...)	Laisser l'appareil fonctionner jusqu'à ce que l'indicateur de qualité de l'air redevienne bleu ou vert

Si malgré cela, vous n'avez toujours pas trouvé de solution à vos problèmes, veuillez vous rendre sur [www.eziclean.com](http://www.eziclean.com) afin d'effectuer une demande d'aide. Nos équipes se feront un plaisir de vous accompagner.



# Precautions for use

Please read all instructions before using the device.

. This appliance is a domestic appliance.

. Do not use the appliance if the cord or plug is damaged.

. To avoid the risk of explosion or electric shock, be sure to turn off the appliance and unplug it before changing the filter or cleaning it.

. Do not use outdoors.

. Keep the appliance away from heated surfaces and flames.

. Do not attempt to repair or adjust the electrical or mechanical functions of this appliance. This will void your warranty.

. There are no user-serviceable parts inside the appliance. All maintenance must be carried out by qualified personnel.

. To protect against electrical hazards, do not immerse the unit in water or other liquids.

. Do not use near water.

Always unplug the appliance after use.

. Always unplug the air purifier before moving or cleaning it, changing the filter and whenever the appliance is not in use.

. When unplugging the unit, be sure to pull the plug, not the cord.

. Never block the air inlets/outlets or place the appliance on a soft surface such as a bed or sofa, as this may cause the appliance to tip over, blocking the air intake.

. Do not place anything on top of the unit.

. Filters should be replaced regularly.

. In general, replace the first filter every three months; replace the rear filter every six months.

## CAUTION!

. This appliance may be used by children aged 8 years and over and by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, provided that they have been given supervision or instructions concerning the safe use of the appliance and that they understand the hazards involved.

. Children must not play with the appliance. Cleaning and maintenance by the user should not be carried out by children unless they are over 8 years of age and are supervised.

. Children must be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

. Keep the appliance and its cord out of the reach of children under 8 years of age.

. If the power cord is damaged, it must be replaced by the distributor, its service department or a similarly qualified person to avoid any danger.

. The appliance must be installed in accordance with the regulations for electrical installations.

Contact the authorised technical service for repair or maintenance of this appliance.

## DANGER :

. To reduce the risk of electric shock, spontaneous combustion, fire and other personal injury or property damage, follow these instructions: After finishing using the air purifier, the user must turn off the unit.

. If the appliance gets into water, unplug it immediately.

Do not use your hands to remove it from the water.

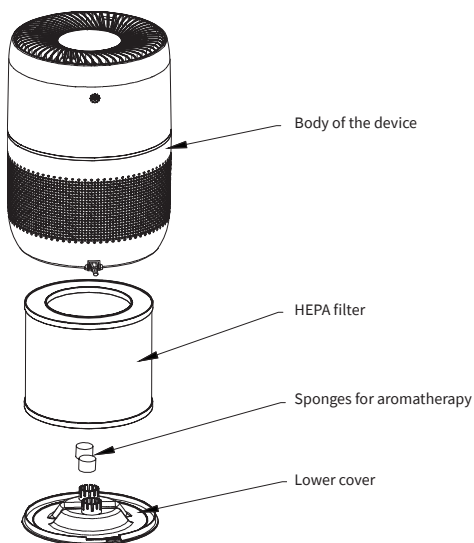
Please read the following information carefully before using your robot hoover or its accessories. Do not disassemble the appliance or attempt to repair it yourself. In case of malfunction, please contact your dealer for professional advice. Stairs: The device uses sensors to prevent falling down steps, stairs or over an edge. In some situations, the sensors may malfunction. This device cannot detect steps that are less than 8 cm high. Steps less than 8 cm high may cause the robot to fall. Highly reflective or dark surfaces on some steps or stairs, such as glass or polished ceramic, may cause the device to fall. If available, use the virtual wall or place a mat on the bottom step to prevent your robot from falling. Avoid using your robot hoover on mezzanines, landings or unbounded high surfaces.



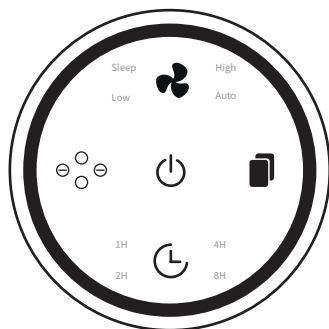
The symbol on this device indicates that it cannot be disposed of with household waste. You must dispose of it at a recycling centre for electrical and electronic waste. Disposal must be carried out in accordance with local waste regulations. For further information on the treatment, recovery and recycling of this appliance, please contact your local municipality, your local waste disposal service or the dealer of the appliance.



## Your device



## Functions of the device



On/Off



Speeds



Ionization



Filter change indicator



Timer 1h/2h/4h/8h

# Modes

---



## ON / OFF

Press the ON/OFF button to switch the machine on and off.  
By default, the speed is the lowest and the child lock is deactivated.



## SPEEDS

Then press the SPEED button to change the power of the appliance. Press as many times as necessary in the following order: LOW -> HIGH -> Auto -> Sleep  
LOW power is the minimum speed.  
HIGH power is the maximum speed.  
AUTO power allows your air purifier to determine the power to adopt according to the air particles it encounters.  
The SLEEP setting turns off all the lights in the unit while continuing to operate at low speed.



## IONISE

Press the IONISE button to activate the negative ions.  
Press it again to stop.

The negative ions charge particles in the air (such as dust, viruses or bacteria). These particles clump together around the negative ions, making them larger and easier to catch, but more importantly, making any virus or bacteria that may become trapped in the clump harmless. Producing large quantities of negative ions therefore makes it possible to adsorb the particles present in the air and also to eliminate odours.



## REPLACE THE FILTERS

When you use your air purifier, a counter will start to ensure that it is working properly. After 2000 hours of operation, the filter indicator will flash and a beep will sound.  
To replace the filters, simply order a new kit from [www.eziclean.com](http://www.eziclean.com). Then remove the bottom cover of the unit, remove the old filter and install the new filter.  
Once the filters have been replaced, press and hold the FILTER button for 3 seconds so that it stops flashing and the beeping stops.



## DIFFERED ALLUMAGE

Press the DIFFERED ALLUMAGE button to choose the time you want to turn on your device. You can delay the ignition of your air purifier by 1/2/4/8 hours.

---

## Air quality

---

When turned on, your air purifier emits a light that tells you the quality of your air:

Blue : **Perfect** / Green : **Good** / Purple : **Average** / Red : **Poor**

# Use

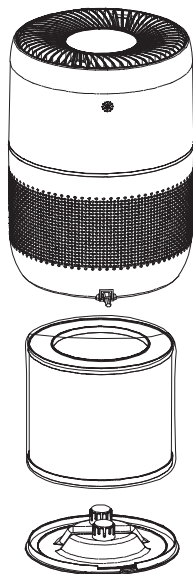
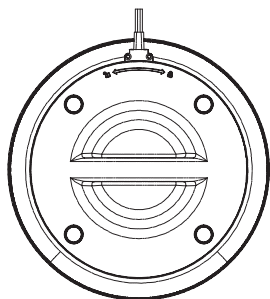
## 1/ INSTALLATION

Before the first use, check that the filter bag has been removed.

To do this: open the lower cover of the appliance by turning it counter-clockwise (towards the open padlock).

Take out the filter, remove the bag and replace the filters.

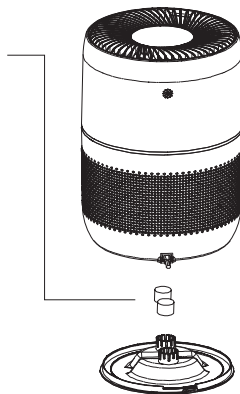
Insert the bottom cover back into the unit and turn it clockwise (towards the closed lock) to close it.



## 2/ AROMATHERAPY FUNCTION

Your device is equipped with two foam sponges placed under its lower cover.

Placing a few drops of essential oils of your choice will allow your air purifier to diffuse your essential oils during its operation.



# Troubleshooting

Error	Possible causes	Solution
The unit does not switch on	The power supply is poor.	Check that the appliance is correctly connected. Check that the socket where the appliance is plugged in is supplied with electricity
The fan does not turn	The appliance is probably blocked by a foreign object	Check that no objects have entered the fan. Check that the filter bag has been removed.
Performance is not as good as before	The appliance is dirty. The filters are clogged	Clean the unit properly with a dry cloth. Change the filters by ordering them from <a href="http://www.eziclean.com">www.eziclean.com</a>
The unit emits a beeping sound	The filters must be replaced	Change the filters by ordering them from <a href="http://www.eziclean.com">www.eziclean.com</a>
The air quality indicator is continuously red	There is a source of pollution next to the appliance (smoke, smell, outside air, etc.)	Let the unit run until the air quality indicator turns blue or green again.

If you still haven't found a solution to your problems, please visit [www.eziclean.com](http://www.eziclean.com) to request help. Our team will be happy to assist you.

# Vorsichtsmaßnahmen bei der Verwendung

Bitte lesen Sie alle Anweisungen, bevor Sie das Gerät benutzen.

- Dieses Gerät ist ein Haushaltsgerät.
- Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn das Kabel oder der Stecker beschädigt ist.
- Um die Gefahr einer Explosion oder eines Stromschlags zu vermeiden, schalten Sie das Gerät unbedingt aus und ziehen Sie den Netzstecker, bevor Sie den Filter wechseln oder das Gerät reinigen.
- Nicht im Freien verwenden.
- Halten Sie das Gerät von erhitzten Oberflächen und Flammen fern.
- Versuchen Sie nicht, die elektrischen oder mechanischen Funktionen dieses Geräts zu reparieren oder einzustellen. Dadurch wird Ihre Garantie ungültig.
- Das Innere des Geräts enthält keine Teile, die vom Benutzer repariert werden können. Alle Wartungsarbeiten müssen von qualifiziertem Personal durchgeführt werden.
- Um sich vor elektrischen Gefahren zu schützen, tauchen Sie das Gerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Nicht in der Nähe von Wasser verwenden.
- Ziehen Sie nach dem Gebrauch immer den Stecker aus der Steckdose.
- Ziehen Sie immer den Netzstecker des Luftreinigers, bevor Sie ihn bewegen oder reinigen, den Filter auswechseln

und immer dann, wenn das Gerät nicht in Gebrauch ist.

- Wenn Sie den Stecker des Geräts ziehen, achten Sie darauf, dass Sie den Stecker und nicht das Kabel herausziehen.
- Blockieren Sie niemals die Lufteinlässe/-auslässe und stellen Sie das Gerät nicht auf eine weiche Oberfläche wie ein Bett oder ein Sofa, da das Gerät sonst umkippen und den Lufteinlass blockieren könnte.
- Stellen Sie nichts auf die Oberseite des Geräts.
- Die Filter müssen regelmäßig ausgetauscht werden.
- Tauschen Sie den ersten Filter in der Regel alle drei Monate aus, den hinteren Filter alle sechs Monate.

## ACHTUNG!

- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, vorausgesetzt, sie wurden beaufsichtigt oder in die sichere Benutzung des Geräts eingewiesen und verstehen die damit verbundenen Gefahren.
- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Die Reinigung und Wartung durch den Nutzer sollte nicht von Kindern durchgeführt werden, es sei denn, sie sind

älter als 8 Jahre und werden beaufsichtigt.

- Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Halten Sie das Gerät und das Kabel außerhalb der Reichweite von Kindern unter 8 Jahren.
- Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es vom Händler, seinem Kundendienst oder einer ähnlich qualifizierten Person ausgetauscht werden, um Gefahren zu vermeiden.
- Das Gerät muss in Übereinstimmung mit den Vorschriften für elektrische Installationen installiert werden. Wenden Sie sich für die Reparatur oder Wartung dieses Geräts an einen autorisierten technischen Dienst.

## GEFAHR:

- Um das Risiko von Stromschlägen, Selbstentzündung, Feuer und anderen Personen- oder Sachschäden zu verringern, befolgen Sie bitte die folgenden Anweisungen: Nach Beendigung der Benutzung des Luftreinigers muss der Benutzer das Gerät ausschalten.
- Wenn das Gerät in Wasser eindringt, ziehen Sie sofort den Netzstecker.
- Benutzen Sie nicht Ihre Hände, um es aus dem Wasser zu ziehen.

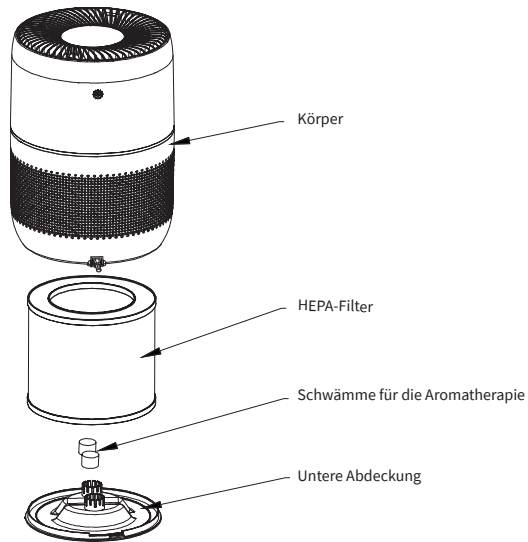
Bitte lesen Sie die folgenden Informationen sorgfältig durch, bevor Sie Ihren Roboterstaubsauger oder das Zubehör verwenden. Nehmen Sie das Gerät nicht auseinander und versuchen Sie nicht, es selbst zu reparieren. Sollte eine Fehlfunktion auftreten, wenden Sie sich bitte an Ihren Händler, um professionelle Hilfe zu erhalten. Treppen: Das Gerät verwendet Sensoren, um zu verhindern, dass Sie auf Stufen, Treppen oder über eine Kante stürzen. In bestimmten Situationen kann es zu Fehlfunktionen der Sensoren kommen. Das Gerät kann keine Stufen erkennen, die weniger als 8 cm hoch sind. Stufen, die weniger als 8 cm hoch sind, können den Roboter zum Stürzen bringen. Stark reflektierende oder sehr dunkle Oberflächen auf manchen Stufen oder Treppen, wie Glas oder polierte Keramik, können das Gerät zum Umfallen bringen. Falls vorhanden, verwenden Sie die virtuelle Wand oder legen Sie einen Teppich auf die unterste Stufe, um zu verhindern, dass Ihr Roboter herunterfällt. Vermeiden Sie es, Ihren Staubsaugerroboter auf Zwischengeschossen, Podesten oder hohen, nicht abgegrenzten Flächen zu verwenden.



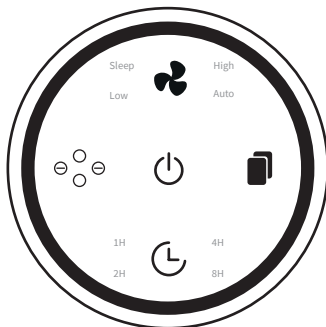
Das Symbol auf diesem Gerät bedeutet, dass es nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden darf. Sie müssen es in einem Recyclingzentrum für Elektro- und Elektronikschrott entsorgen. Die Entsorgung muss in Übereinstimmung mit den örtlichen Abfallvorschriften erfolgen. Für weitere Informationen zur Behandlung, Verwertung und zum Recycling dieses Geräts wenden Sie sich bitte an Ihre Gemeinde, den örtlichen Müllentsorgungsdienst oder den Händler des Geräts.



# Ihr Gerät



## Funktionen des Geräts



Ein/Aus



Geschwindigkeiten



Ionisation



Filterwechsel-Anzeige



Timer 1h/2h/4h/8h

# Modus

---



## ON / OFF

Drücken Sie die ON/OFF-Taste, um das Gerät ein- und auszuschalten.

In der Standardeinstellung ist die niedrigste Geschwindigkeit eingestellt und die Kindersicherung ist deaktiviert.



## GESCHWINDIGKEITEN

Drücken Sie dann die Taste GESCHWINDIGKEITEN, um die Leistung des Geräts zu ändern. Drücken Sie so oft wie nötig in der folgenden Reihenfolge : LOW (Niedrig) -> HIGH (Hoch) -> Auto -> Sleep (Standby).

Die Leistung LOW ist die niedrigste Geschwindigkeit.

HIGH ist die maximale Geschwindigkeit.

Mit AUTO kann Ihr Luftreiniger selbst bestimmen, wie stark er die Luftpartikel, auf die er trifft, reinigen soll.

SLEEP schaltet alle Lichter des Geräts aus, während es auf niedriger Stufe weiterläuft.



## IONISIERUNG

Drücken Sie die Taste IONISIERUNG, um die negativen Ionen zu aktivieren.

Drücken Sie sie ein weiteres Mal, um sie wieder auszuschalten.

Negative Ionen nehmen Partikel auf, die in der Luft zirkulieren (wie Staub, Viren oder Bakterien). Diese Cluster um negative Ionen, die sie größer und einfacher zu fangen, aber vor allem kümmern sich um die Herstellung von Viren oder Bakterien, die in diesem Clumping gefangen werden könnten. Die Herstellung großer Mengen negativer Ionen ermöglicht es daher, die in der Luft vorhandenen Partikel aufzunehmen, aber auch Gerüche zu beseitigen.



## DIE FILTER AUSTAUSCHEN

Wenn Sie Ihren Luftreiniger benutzen, beginnt ein Zähler zu laufen, um sicherzustellen, dass er richtig funktioniert. Nach 2000 Betriebsstunden wird die Filteranzeige blinken und ein Piepton ertönen.

Um die Filter auszutauschen, bestellen Sie einfach ein neues Set unter [www.eziclean.com](http://www.eziclean.com). Entfernen Sie dann die untere Abdeckung des Geräts, nehmen Sie den alten Filter heraus und setzen Sie den neuen Filter ein.

Wenn Sie die Filter ausgetauscht haben, halten Sie die Taste FILTER 3 Sekunden lang gedrückt, damit sie aufhört zu blinken und der Piepton aufhört.



## DIFFERED ALLUMAGE

Drücken Sie die Schaltfläche DIFFERED ALLUMAGE, um die Zeit zu wählen, die Sie Ihr Gerät einschalten möchten. Sie können die Zündung Ihres Luftreinigers um 1/2/4/8 Stunden verzögern.

---

## Qualität der Luft

---

Wenn Ihr Luftreiniger eingeschaltet ist, gibt er ein Licht ab, das Ihnen anzeigt, wie gut Ihre Luft ist:

**Blau : Perfekt / Grün : Gut / Violett : Mittel / Rot : Schlecht**



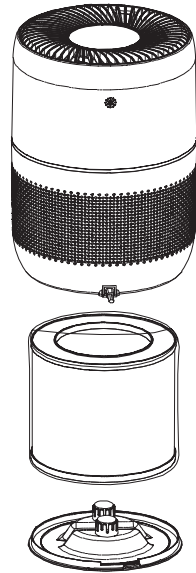
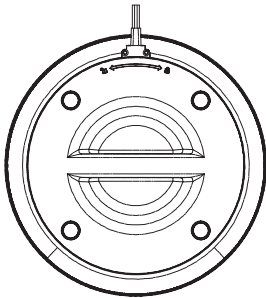
# Verwendung

## U1/ INSTALLATION

Überprüfen Sie vor dem ersten Gebrauch, ob die Filtertüte entfernt wurde. Dazu: Öffnen Sie den unteren Deckel des Geräts, indem Sie ihn gegen den Uhrzeigersinn drehen (in Richtung des geöffneten Schlosses).

Nehmen Sie den Filter heraus, entfernen Sie den Beutel und setzen Sie dann die Filter wieder ein.

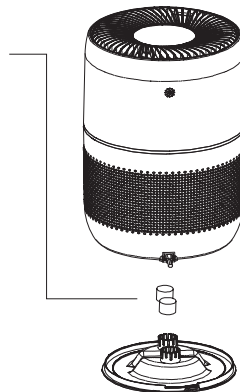
Setzen Sie den unteren Deckel wieder in das Gerät ein und drehen Sie ihn im Uhrzeigersinn (in Richtung des geschlossenen Vorhängeschlosses), um ihn zu schließen.



## 2/ AROMATHERAPIEFUNKTION

Ihr Gerät ist mit zwei Schaumswämmen ausgestattet, die unter der unteren Abdeckung platziert sind.

Wenn Sie einige Tropfen ätherischer Öle Ihrer Wahl darauf geben, kann Ihr Luftreiner während des Betriebs Ihre ätherischen Öle verbreiten.



# Fehlerbehebung

Fehler	Mögliche Ursachen	Lösung
Das Gerät lässt sich nicht einschalten	Die Stromversorgung ist schlecht	Überprüfen Sie, ob das Gerät richtig eingesteckt ist. Prüfen Sie, ob die Steckdose, in die das Gerät eingesteckt ist, mit Strom versorgt wird.
Der Ventilator dreht sich nicht	Das Gerät ist wahrscheinlich durch einen Fremdkörper blockiert.	Überprüfen Sie, dass keine Gegenstände in den Ventilator gelangt sind. Überprüfen Sie, ob die Filtertüte entfernt wurde.
Die Leistung ist nicht mehr so gut wie früher.	Das Gerät ist schmutzig. Die Filter sind verstopft.	Reinigen Sie das Gerät ordnungsgemäß mit einem trockenen Tuch. Wechseln Sie die Filter, indem Sie sie unter <a href="http://www.eziclean.com">www.eziclean.com</a> bestellen.
Das Gerät gibt einen Piepton ab	Die Filter müssen ausgetauscht werden.	Wechseln Sie die Filter, indem Sie sie unter <a href="http://www.eziclean.com">www.eziclean.com</a> bestellen.
Die Anzeige für die Luftqualität ist kontinuierlich rot	Eine Schadstoffquelle befindet sich in der Nähe des Geräts (Rauch, Geruch, Außenluft ...)	Lassen Sie das Gerät laufen, bis die Luftqualitätsanzeige wieder blau oder grün ist.

Wenn Sie trotzdem keine Lösung für Ihr Problem gefunden haben, besuchen Sie bitte [www.eziclean.com](http://www.eziclean.com), um Hilfe anzufordern. Unser Team wird Ihnen gerne weiterhelfen.

# Precauciones de uso

Lea todas las instrucciones antes de utilizar el aparato.

· Este aparato es un electrodoméstico.  
· No utilice el aparato si el cable o el enchufe están dañados.

· Para evitar el riesgo de explosión o descarga eléctrica, asegúrese de apagar el aparato y desenchufarlo antes de cambiar el filtro o limpiarlo.  
· No utilizar en el exterior.

· Mantenga el aparato alejado de las superficies calientes y de las llamas.

· No intente reparar o ajustar las funciones eléctricas o mecánicas de este aparato. Esto anulará su garantía.

· En el interior del aparato no hay piezas que puedan ser reparadas por el usuario. Todo el mantenimiento debe ser realizado por personal cualificado.

· Para evitar riesgos eléctricos, no sumerja el aparato en agua u otros líquidos.

· No utilizar cerca del agua.

· Desenchufe siempre el aparato después de utilizarlo.

· Desenchufe siempre el purificador de aire antes de moverlo o limpiarlo, cambiar el filtro y siempre que el aparato no esté en uso.

· Al desenchufar la unidad, asegúrese de tirar del enchufe, no del cable.

· No bloquee nunca las entradas/salidas de aire ni coloque el aparato sobre una superficie blanda, como una cama o un sofá, ya que esto puede hacer que el aparato se vuelque, bloqueando la entrada de aire.

· No coloque nada encima de la unidad.

· Los filtros deben ser reemplazados regularmente.

· En general, sustituya el primer filtro cada tres meses; sustituya el filtro posterior cada seis meses.

¡ATENCIÓN!

· Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de 8 años y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia y conocimientos, siempre que hayan recibido supervisión o instrucciones sobre el uso seguro del aparato y que entiendan los peligros que conlleva.

· Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento por parte del usuario no deben ser realizados por niños, a menos que sean mayores de 8

años y estén supervisados.

· Los niños deben ser supervisados para garantizar que no jueguen con el aparato.

· Mantenga el aparato y su cable fuera del alcance de los niños menores de 8 años.

· Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido por el distribuidor, su servicio técnico o una persona igualmente cualificada para evitar cualquier peligro.

· El aparato debe instalarse de acuerdo con la normativa sobre instalaciones eléctricas.

Póngase en contacto con el servicio técnico autorizado para la reparación o el mantenimiento de este aparato.

PELIGRO:

· Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, combustión espontánea, incendio y otros daños personales o materiales, siga estas instrucciones: Después de terminar de utilizar el purificador de aire, el usuario debe apagar la unidad.

· Si el aparato entra en contacto con el agua, desenchúfelo inmediatamente.

· No utilice las manos para sacarlo del agua.

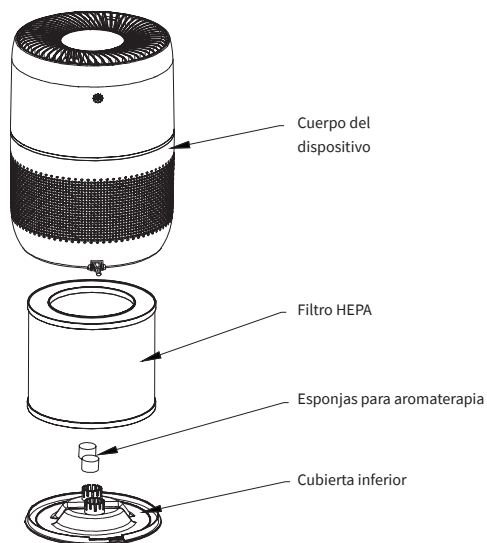
Lea atentamente la siguiente información antes de utilizar su robot aspirador o sus accesorios. No desmonte el aparato ni intente repararlo usted mismo. En caso de mal funcionamiento, póngase en contacto con su distribuidor para obtener asesoramiento profesional. Escaleras: El dispositivo utiliza sensores para evitar que se caiga por los escalones, las escaleras o por un borde. En algunas situaciones, los sensores pueden funcionar mal. Este dispositivo no puede detectar pasos de menos de 8 cm de altura. Los escalones de menos de 8 cm de altura pueden provocar la caída del robot. Las superficies muy reflectantes u oscuras de algunos peldaños o escaleras, como el cristal o la cerámica pulida, pueden provocar la caída del aparato. Si está disponible, utilice la pared virtual o coloque una alfombra en el escalón inferior para evitar que su robot se caiga. Evite utilizar su robot aspirador en entrepisos, rellanos o superficies altas no delimitadas.



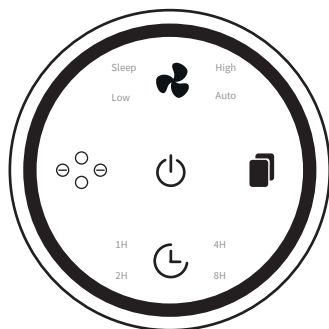
El símbolo de este aparato indica que no puede eliminarse con la basura doméstica. Debes eliminarlo en un centro de reciclaje de residuos eléctricos y electrónicos. La eliminación debe realizarse de acuerdo con la normativa local sobre residuos. Para obtener más información sobre el tratamiento, la recuperación y el reciclaje de este aparato, póngase en contacto con su municipio, con el servicio local de eliminación de residuos o con el distribuidor del aparato.



# Su dispositivo



# Funciones del dispositivo



Activado/desactivado



Velocidades



Ionización



Indicador de cambio de filtro



Temporizador 1h/2h/4h/8h

# Modos

---



## ON / OFF

Pulse el botón ON/OFF para encender y apagar la máquina.  
Por defecto, la velocidad es la más baja y el bloqueo para niños está desactivado.



## VELOCIDADES

A continuación, pulse el botón SPEED para cambiar la potencia del aparato. Pulse tantas veces como sea necesario en el siguiente orden: LOW -> HIGH -> Auto -> Sleep

La potencia BAJA es la velocidad mínima.

La potencia ALTA es la velocidad máxima.

La potencia AUTO permite a su purificador de aire determinar la potencia a adoptar en función de las partículas de aire que encuentre.

La función SLEEP apaga todas las luces de la unidad mientras sigue funcionando a velocidad reducida.



## IONISE

Pulse el botón IONISE para activar los iones negativos.

Púlsalo de nuevo para parar.

Los iones negativos toman partículas que circulan en el aire (como polvo, virus o bacterias). Estos grupos alrededor de iones negativos, haciéndolos más grandes y más fáciles de capturar, pero sobre todo cuidar de hacer cualquier virus o bacteria que pudiera estar atrapado en este agrupamiento. La producción de grandes cantidades de iones negativos permite, por tanto, absorber las partículas presentes en el aire pero también eliminar olores.



## SUSTITUIR LOS FILTROS

Cuando utilice su purificador de aire, un contador se pondrá en marcha para garantizar que funciona correctamente. Después de 2000 horas de funcionamiento, el indicador del filtro parpadeará y sonará un pitido.

Para sustituir los filtros, basta con pedir un nuevo kit a [www.eziclean.com](http://www.eziclean.com). A continuación, retire la tapa inferior de la unidad, retire el filtro antiguo e instale el nuevo.

Una vez sustituidos los filtros, mantenga pulsado el botón FILTER durante 3 segundos para que deje de parpadear y se detenga el pitido.



## ALLMAGE DIFERED

Pulse el botón ALLMAGE DIFERED para elegir el tiempo que desee encender su dispositivo. Puede retrasar la ignición de su purificador de aire en 1/2/4/8 horas.

---

## Calidad del aire

---

Cuando se enciende, el purificador de aire emite una luz que le indica la calidad del aire:

Azul: Perfecto / Verde: Bueno / Morado: Medio / Rojo: Malo

# Utilice

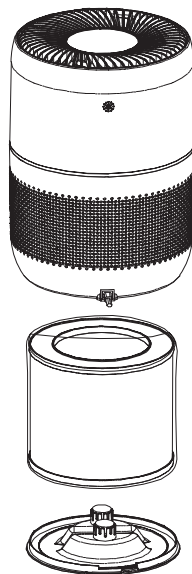
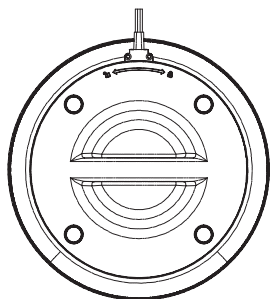
## 1/ INSTALACIÓN

Antes de la primera utilización, compruebe que se ha retirado la bolsa del filtro.

Para ello: abra la tapa inferior del aparato girándola en sentido contrario a las agujas del reloj (hacia el candado abierto).

Saque el filtro, retire la bolsa y vuelva a colocar los filtros.

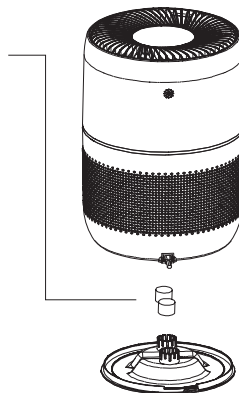
Vuelva a introducir la tapa inferior en la unidad y gírela en el sentido de las agujas del reloj (hacia el cierre) para cerrarla.



## 2/ FUNCIÓN DE AROMATERAPIA

Su dispositivo está equipado con dos esponjas de espuma colocadas bajo su cubierta inferior.

La colocación de unas gotas de aceites esenciales de su elección permitirá que su purificador de aire difunda sus aceites esenciales durante su funcionamiento.



# Solución de problemas

Error	Posibles causas	Solución
La unidad no se enciende	El suministro de energía es deficiente	Compruebe que el aparato está correctamente conectado. Compruebe que la toma de corriente en la que está enchufado el aparato tiene suministro eléctrico
El ventilador no gira	El aparato está probablemente bloqueado por un objeto extraño	Compruebe que no han entrado objetos en el ventilador. Compruebe que se ha retirado la bolsa del filtro.
El rendimiento no es tan bueno como antes	El aparato está sucio. Los filtros están obstruidos	Limpie la unidad correctamente con un paño seco. Cambie los filtros pidiéndolos a <a href="http://www.eziclean.com">www.eziclean.com</a>
El aparato emite un pitido	Los filtros deben ser reemplazados	Cambie los filtros pidiéndolos en <a href="http://www.eziclean.com">www.eziclean.com</a>
El indicador de calidad del aire está continuamente en rojo	Hay una fuente de contaminación junto al aparato (humo, olor, aire exterior, etc.)	Deje que la unidad funcione hasta que el indicador de calidad del aire se vuelva azul o verde

Si todavía no ha encontrado una solución a sus problemas, visite [www.eziclean.com](http://www.eziclean.com) para solicitar ayuda. Nuestro equipo estará encantado de ayudarle.

# Precauzioni per l'uso

Leggere tutte le istruzioni prima di utilizzare il dispositivo.

Questo apparecchio è un apparecchio domestico.

Non utilizzare l'apparecchio se il cavo o la spina sono danneggiati.

Per evitare il rischio di esplosioni o scosse elettriche, assicurarsi di spegnere l'apparecchio e di staccare la spina prima di cambiare il filtro o di pulirlo.

Non utilizzare all'aperto.

Tenere l'apparecchio lontano da superfici riscaldate e fiamme.

Non tentare di riparare o regolare le funzioni elettriche o meccaniche di questo apparecchio. Questo invalida la garanzia.

All'interno dell'apparecchio non vi sono parti riparabili dall'utente. Tutti gli interventi di manutenzione devono essere eseguiti da personale qualificato.

Per evitare rischi elettrici, non immergere l'unità in acqua o altri liquidi.

Non utilizzare in prossimità dell'acqua. Scollegare sempre l'apparecchio dopo l'uso.

Staccare sempre la spina del purificatore d'aria prima di spostarlo, pulirlo, cambiare il filtro e ogni volta che

l'apparecchio non è in uso.

Quando si scollega l'unità, assicurarsi di tirare la spina e non il cavo.

Non ostruire mai le entrate/uscite dell'aria e non appoggiare l'apparecchio su una superficie morbida, come un letto o un divano, per evitare che l'apparecchio si ribalti ostruendo la presa d'aria.

Non collocare nulla sopra l'unità.

I filtri devono essere sostituiti regolarmente.

In generale, sostituire il primo filtro ogni tre mesi; sostituire il filtro posteriore ogni sei mesi.

## ATTENZIONE!

Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini di età pari o superiore a 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o con scarsa esperienza e conoscenza, a condizione che abbiano ricevuto la supervisione o le istruzioni per l'uso sicuro dell'apparecchio e che abbiano compreso i pericoli connessi.

I bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione da parte dell'utente non devono essere eseguite da bambini, a meno che non abbiano più di 8 anni e

siano sorvegliati.

I bambini devono essere sorvegliati per evitare che giochino con l'apparecchio.

Tenere l'apparecchio e il suo cavo fuori dalla portata dei bambini di età inferiore agli 8 anni.

Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal distributore, dal suo servizio di assistenza o da una persona altrettanto qualificata per evitare qualsiasi pericolo.

L'apparecchio deve essere installato in conformità alle norme per le installazioni elettriche.

Per la riparazione o la manutenzione di questo apparecchio rivolgersi al servizio tecnico autorizzato.

## PERICOLO:

Per ridurre il rischio di scosse elettriche, combustione spontanea, incendio e altri danni a persone o cose, attenersi alle seguenti istruzioni: dopo aver terminato di utilizzare il purificatore d'aria, l'utente deve spegnere l'unità.

Se l'apparecchio entra in acqua, staccare immediatamente la spina.

Non usare le mani per toglierlo dall'acqua.

Leggere attentamente le seguenti informazioni prima di utilizzare il robot aspirapolvere o i suoi accessori. Non smontare l'apparecchio e non tentare di ripararlo da soli. In caso di malfunzionamento, rivolgersi al rivenditore per una consulenza professionale. Scale: il dispositivo utilizza dei sensori per evitare di cadere dai gradini, dalle scale o da un bordo. In alcune situazioni, i sensori potrebbero non funzionare correttamente. Questo dispositivo non è in grado di rilevare gradini di altezza inferiore a 8 cm. I gradini di altezza inferiore a 8 cm possono causare la caduta del robot. Le superfici altamente riflettenti o scure di alcuni gradini o scale, come il vetro o la ceramica lucida, possono causare la caduta del dispositivo. Se disponibile, utilizzare la parete virtuale o posizionare un tappetino sul gradino inferiore per evitare che il robot cada. Evitare di utilizzare il robot aspirapolvere su sopralci, pianerottoli o superfici alte non delimitate.

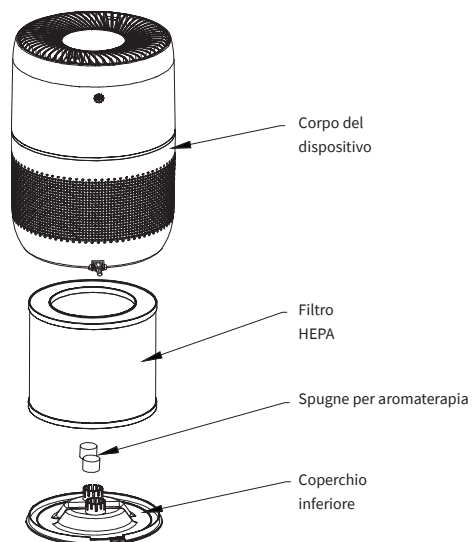


Il simbolo su questo dispositivo indica che non può essere smaltito con i rifiuti domestici. È necessario smaltirlo presso un centro di riciclaggio per rifiuti elettrici ed elettronici. Lo smaltimento deve essere effettuato in conformità alle normative locali sui rifiuti. Per ulteriori informazioni sul trattamento, il recupero e il riciclaggio di questo apparecchio, contattare il comune di residenza, il servizio di smaltimento rifiuti locale o il rivenditore dell'apparecchio.

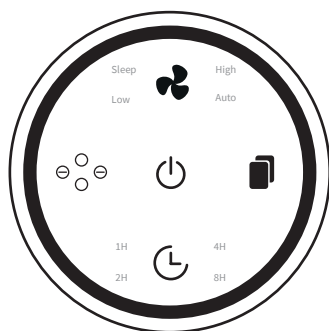




# Il vostro dispositivo



# Funzioni del dispositivo



On/Off



Velocità



Ionizzazione



Indicatore di sostituzione del filtro



Timer 1h/2h/4h/8h

# Modi

---



## ON / OFF

Premere il pulsante ON/OFF per accendere e spegnere la macchina.  
Per impostazione predefinita, la velocità è la più bassa e il blocco bambini è disattivato.



## VELOCITÀ

Quindi premere il pulsante SPEED per modificare la potenza dell'apparecchio. Premere il numero di volte necessario nell'ordine seguente: BASSO -> ALTO -> Auto -> Sleep  
La bassa potenza è la velocità minima.  
L'ALTA potenza è la velocità massima.  
La potenza AUTO consente al purificatore d'aria di determinare la potenza da adottare in base alle particelle d'aria che incontra.  
L'alimentazione SLEEP spegne tutte le luci dell'unità continuando a funzionare a velocità ridotta.



## IONISE

Premere il pulsante IONISE per attivare gli ioni negativi.  
Premere di nuovo per fermarsi.  
Gli ioni negativi assumono particelle che circolano nell'aria (come polvere, virus o batteri). Questi gruppi intorno agli ioni negativi, rendendoli più grandi e più facili da catturare, ma soprattutto si occupano di creare qualsiasi virus o batteri che potrebbero essere intrappolati in questo agglomerato. Produrre grandi quantità di ioni negativi consente quindi di assorbire le particelle presenti nell'aria ma anche di eliminare gli odori.



## SOSTITUIRE I FILTRI

Quando si utilizza il purificatore d'aria, si avvia un contatore che ne garantisce il corretto funzionamento. Dopo 2000 ore di funzionamento, l'indicatore del filtro lampeggia e viene emesso un segnale acustico.  
Per sostituire i filtri, è sufficiente ordinare un nuovo kit da [www.eziclean.com](http://www.eziclean.com). Quindi rimuovere il coperchio inferiore dell'unità, togliere il vecchio filtro e installare il nuovo filtro.  
Una volta sostituiti i filtri, tenere premuto il pulsante FILTER per 3 secondi in modo che smetta di lampeggiare e che il segnale acustico si interrompa.



## DIFFERED ALLUMAGE

Premere il pulsante DIFFERED ALLUMAGE per scegliere il tempo che si desidera attivare il dispositivo. Puoi ritardare l'accensione del depuratore dell'aria entro 1/2/4/8 ore.

---

## Qualità dell'aria

---

Quando è acceso, il purificatore d'aria emette una luce che indica la qualità dell'aria:

Blu: Perfetto / Verde: Buono / Viola: Medio / Rosso: Scarso

# Utilizzo

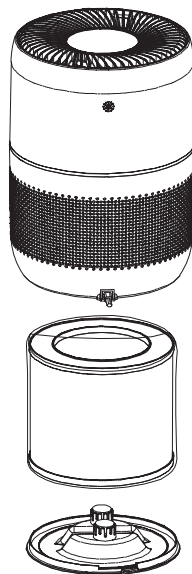
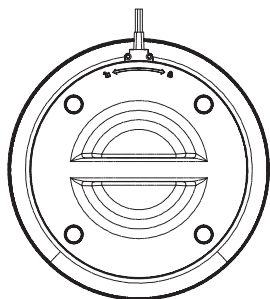
## 1/ INSTALLAZIONE

Prima del primo utilizzo, verificare che il sacchetto del filtro sia stato rimosso.

A tale scopo: aprire il coperchio inferiore dell'apparecchio ruotandolo in senso antiorario (verso il lucchetto aperto).

Estrarre il filtro, rimuovere il sacchetto e sostituire i filtri.

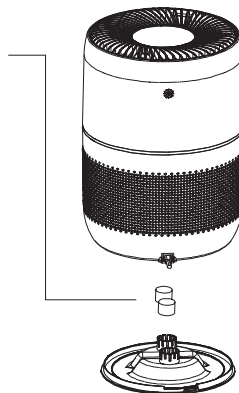
Inserire nuovamente il coperchio inferiore nell'unità e ruotarlo in senso orario (verso il blocco chiuso) per chiuderlo.



## 2/ FUNZIONE AROMATERAPIA

Il dispositivo è dotato di due spugne in schiuma posizionate sotto il coperchio inferiore.

L'inserimento di alcune gocce di oli essenziali di vostra scelta consentirà al purificatore d'aria di diffondere gli oli essenziali durante il suo funzionamento.



# Risoluzione dei problemi

Errore	Possibili cause	Soluzione
L'unità non si accende	L'alimentazione è scarsa	Verificare che l'apparecchio sia collegato correttamente. Verificare che la presa di corrente in cui è inserito l'apparecchio sia alimentata elettricamente.
Il ventilatore non gira	L'apparecchio è probabilmente bloccato da un oggetto estraneo.	Verificare che nessun oggetto sia entrato nel ventilatore. Verificare che il sacchetto del filtro sia stato rimosso.
Le prestazioni non sono più buone come prima	L'apparecchio è sporco. I filtri sono intasati	Pulire correttamente l'unità con un panno asciutto. Per sostituire i filtri, ordinarli presso <a href="http://www.eziclean.com">www.eziclean.com</a>
L'unità emette un segnale acustico	I filtri devono essere sostituiti	Sostituire i filtri ordinandoli presso <a href="http://www.eziclean.com">www.eziclean.com</a>
L'indicatore di qualità dell'aria è costantemente rosso	Nelle vicinanze dell'apparecchio è presente una fonte di inquinamento (fumo, odore, aria esterna, ecc.).	Lasciare funzionare l'unità fino a quando l'indicatore della qualità dell'aria diventa blu o verde.

Se non avete ancora trovato una soluzione ai vostri problemi, visitate [www.eziclean.com](http://www.eziclean.com) per richiedere assistenza. Il nostro team sarà lieto di assistervi.

# Vorzorgsmaatregelen voor gebruik

Lees alle instructies voordat u het apparaat gebruikt.

. Dit apparaat is een huishoudelijk apparaat.  
. Gebruik het apparaat niet als het snoer of de stekker beschadigd is.

. Om explosiegevaar of gevaar voor elektrische schokken te voorkomen, dient u het apparaat uit te schakelen en de stekker uit het stopcontact te halen voordat u het filter vervangt of schoonmaakt.

. Niet buitenshuis gebruiken.

. Houd het apparaat uit de buurt van verwarmde oppervlakken en vlammen.

. Probeer de elektrische of mechanische functies van dit apparaat niet te repareren of aan te passen. Hierdoor vervalt uw garantie.

. Er bevinden zich geen onderdelen in het toestel die door de gebruiker kunnen worden gerepareerd. Alle onderhoud moet worden uitgevoerd door gekwalificeerd personeel.

. Ter bescherming tegen elektrische gevaren mag het toestel niet in water of andere vloeistoffen worden ondergedompeld.

. Niet gebruiken in de buurt van water.

. Trek na gebruik altijd de stekker uit het stopcontact.

. Trek altijd de stekker uit het stopcontact voordat u de luchtreiniger verplaatst of

schoonmaakt, het filter vervangt en wanneer het apparaat niet in gebruik is.

. Trek aan de stekker en niet aan het snoer als u de stekker uit het stopcontact haalt.

. Blokkeer nooit de luchtinlaten/-uitlaten en plaats het toestel nooit op een zachte ondergrond, zoals een bed of bank, want dan kan het toestel omvallen en de luchtinlaat blokkeren.

. Plaats niets bovenop het toestel.

. Filters moeten regelmatig worden vervangen.

. In het algemeen moet het eerste filter om de drie maanden worden vervangen; het achterste filter om de zes maanden.

## LET OP!

. Dit apparaat mag worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en door personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of met gebrek aan ervaring en kennis, op voorwaarde dat zij onder toezicht staan of instructies hebben gekregen betreffende het veilige gebruik van het apparaat en dat zij de gevaren ervan begrijpen.

. Kinderen mogen niet met het toestel spelen. Reiniging en onderhoud door de gebruiker mogen niet worden uitgevoerd door kinderen, tenzij zij ouder zijn dan 8 jaar en onder toezicht staan.

. Kinderen moeten onder toezicht staan om ervoor te zorgen dat zij niet met het toestel spelen.

. Houd het apparaat en het snoer buiten het bereik van kinderen jonger dan 8 jaar.

. Als het netsnoer beschadigd is, moet het worden vervangen door de distributeur, diens service-afdeling of een soortgelijk gekwalificeerd persoon om gevaar te voorkomen.

. Het apparaat moet worden geïnstalleerd volgens de voorschriften voor elektrische installaties.

Neem contact op met de erkende technische dienst voor reparatie of onderhoud van dit apparaat.

## GEVAAR:

. Volg deze instructies om het risico van elektrische schokken, spontane verbranding, brand en ander persoonlijk letsel of schade aan eigendommen te verminderen: Nadat de gebruiker klaar is met het gebruik van de luchtreiniger, moet hij het apparaat uitschakelen.

. Als het apparaat in het water terecht komt, moet u onmiddellijk de stekker uit het stopcontact halen.

Gebruik uw handen niet om hem uit het water te halen.

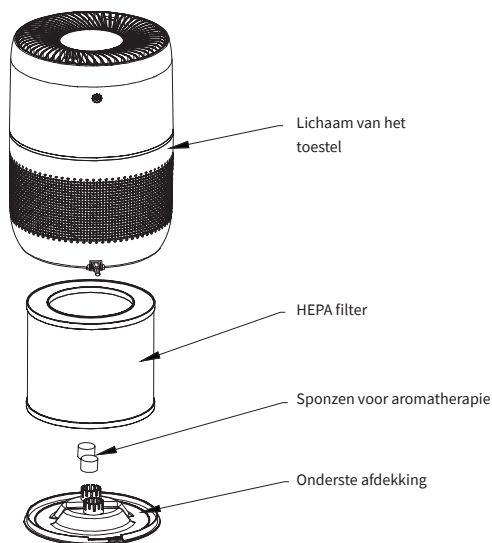
Lees de volgende informatie zorgvuldig door voordat u uw robotstofzuiger of de accessoires in gebruik neemt. Haal het apparaat niet uit elkaar en probeer het niet zelf te repareren. Neem in geval van storingen contact op met uw dealer voor professioneel advies. Trappen: het toestel maakt gebruik van sensoren om te voorkomen dat u van een trede, trap of over een rand valt. In sommige situaties kunnen de sensoren defect raken. Dit apparaat kan geen treden detecteren die minder dan 8 cm hoog zijn. Stappen van minder dan 8 cm hoog kunnen de robot doen vallen. Sterk reflecterende of donkere oppervlakken op sommige treden of trappen, zoals glas of gepolijst keramiek, kunnen ervoor zorgen dat het toestel valt. Gebruik, indien beschikbaar, de virtuele muur of leg een mat op de onderste trede om te voorkomen dat u uw robot valt. Gebruik uw robotstofzuiger niet op tussenverdiepingen, bordessen of onbegrensde hoge oppervlakken.



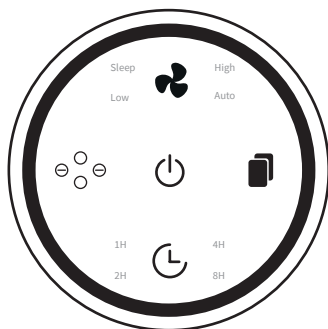
Het symbool op dit apparaat geeft aan dat het niet met het huisvuil mag worden weggegooid. U moet het inleveren bij een recyclingcentrum voor elektrisch en elektronisch afval. Verwijdering dient te geschieden in overeenstemming met de plaatselijke afvalvoorschriften. Voor nadere informatie over de behandeling, terugwinning en recycling van dit apparaat kunt u contact opnemen met uw gemeente, uw plaatselijke afvalverwijderingsdienst of de dealer van het apparaat.



# Uw toestel



## Funcities van het apparaat



Aan/Uit



Snelheden



Ionisatie



Filtervervangingsindicator



Timer 1u/2u/4u/8u

# Modi

---



## AAN / UIT

Druk op de ON/OFF toets om de machine aan en uit te zetten.  
Standaard staat de snelheid op de laagste stand en is het kinderslot gedeactiveerd.



## SPEEDS

Druk vervolgens op de toets SPEED om het vermogen van het apparaat te wijzigen. Druk zo vaak als nodig in de volgende volgorde: LAAG -> HOOG -> Auto -> Slaap  
LAAG vermogen is de minimumsnelheid.

HOOG vermogen is de maximum snelheid.

Met AUTO power kan uw luchtreiniger het toe te passen vermogen bepalen aan de hand van de luchtdeeltjes die hij tegenkomt.

SLEEP power schakelt alle lichten van het toestel uit, terwijl het met verminderde snelheid blijft werken.



## IONISE

Druk op de IONISE toets om de negatieve ionen te activeren.

Druk er nogmaals op om te stoppen.

Negatieve ionen nemen deeltjes op die in de lucht circuleren (zoals stof, virussen of bacteriën). Deze cluster rond negatieve ionen, waardoor ze groter en makkelijker te vangen zijn, maar vooral zorgen voor het maken van virussen of bacteriën die in deze klommen kunnen zitten. Het produceren van grote hoeveelheden negatieve ionen maakt het mogelijk om de deeltjes in de lucht op te nemen, maar ook om geuren te elimineren.



## VERVANG DE FILTERS

Wanneer u uw luchtreiniger gebruikt, gaat er een teller lopen om te controleren of hij goed werkt. Na 2000 bedrijfsuren gaat de filterindicator knipperen en klinkt er een pieptoon.

Om de filters te vervangen, bestelt u gewoon een nieuwe kit op [www.eziclean.com](http://www.eziclean.com). Verwijder vervolgens het bodemdekse van het toestel, verwijder het oude filter en installeer het nieuwe filter. Zodra de filters zijn vervangen, houdt u de FILTER-toets 3 seconden lang ingedrukt, zodat deze niet meer knippert en het piepen stopt.



## DIFFERED ALLUMAGE

Druk op de knop DIFFERED ALLUMAGE om de tijd te kiezen die u wilt inschakelen op uw apparaat. U kunt de ontsteking van uw luchtreiniger vertragen met 1/2/4/8 uur.

---

## Luchtkwaliteit

---

Wanneer uw luchtreiniger is ingeschakeld, zendt hij een licht uit dat u de kwaliteit van uw lucht aangeeft:

Blauw: Perfect / Groen: Goed / Paars: Gemiddeld / Rood: Slecht

# Gebruik

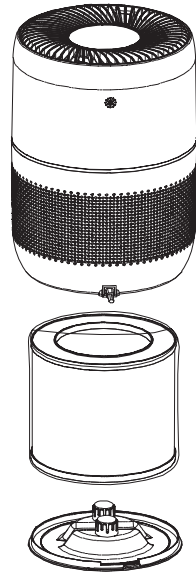
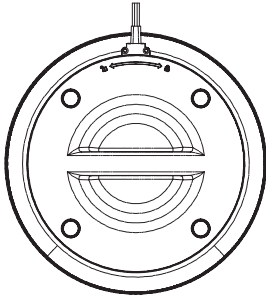
## 1/ INSTALLATIE

Controleer voor het eerste gebruik of de filterzak verwijderd is.

Om dit te doen: open het onderste deksel van het toestel door het tegen de klok in te draaien (in de richting van het open hangslot).

Neem het filter eruit, verwijder de zak en vervang de filters.

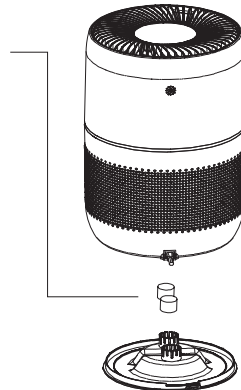
Plaats het bodemdeksel terug in het toestel en draai het met de klok mee (in de richting van het gesloten slot) om het te sluiten.



## 2/ AROMATHERAPIE FUNCTIE

Uw apparaat is uitgerust met twee schuimspunzen onder zijn lagere hoes.

Door een paar druppels etherische olie naar keuze in de luchtreiniger te doen, kan deze de etherische olie tijdens de werking verspreiden.





# Problemen oplossen

Fout	Mogelijke oorzaken	Oplossing
Het toestel gaat niet aan	De stroomvoorziening is slecht	Controleer of het toestel correct is aangesloten. Controleer of het stopcontact waar de stekker van het apparaat in het stopcontact zit, voorzien is van elektriciteit
De ventilator draait niet	Het apparaat is waarschijnlijk geblokkeerd door een vreemd voorwerp	Controleer of er geen voorwerpen in de ventilator zijn gekomen. Controleer of de filterzak verwijderd is.
Prestaties zijn niet zo goed als voorheen	Het toestel is vuil. De filters zijn verstopt	Maak het toestel goed schoon met een droge doek. Vervang de filters door ze te bestellen bij <a href="http://www.eziclean.com">www.eziclean.com</a>
Het toestel geeft een piepend geluid	De filters moeten worden vervangen	Vervang de filters door ze te bestellen bij <a href="http://www.eziclean.com">www.eziclean.com</a>
De luchtkwaliteitsindicator is continu rood	Er is een bron van vervuiling naast het toestel (rook, geur, buitenlucht, enz.)	Laat het toestel draaien tot de luchtkwaliteitsindicator blauw of groen wordt

Als u nog steeds geen oplossing voor uw problemen hebt gevonden, ga dan naar [www.eziclean.com](http://www.eziclean.com) om hulp te vragen. Ons team zal u graag helpen.

**Téléchargez la notice de votre appareil en multilingue directement dans votre espace client sur [www.eziclean.com](http://www.eziclean.com).  
Pour cela enregistrez votre produit en vous rendant sur le lien suivant :**

Download the multilingual instructions for your device directly in your customer area on [www.eziclean.com](http://www.eziclean.com).  
To do this, register your product by clicking on the following link:

Laden Sie die mehrsprachige Bedienungsanleitung für Ihr Gerät direkt herunter. in Ihrem Kundenbereich auf [www.eziclean.com](http://www.eziclean.com).  
Registrieren Sie dazu Ihr Produkt unter folgendem Link:

Descargue directamente las instrucciones multilingües para su dispositivo en su área de clientes en [www.eziclean.com](http://www.eziclean.com).  
Para ello, registre su producto haciendo clic en el siguiente enlace:

Scarica direttamente le istruzioni multilingue per il tuo dispositivo nell'area clienti del sito [www.eziclean.com](http://www.eziclean.com).  
A tal fine, registrare il prodotto facendo clic sul seguente link:

Download direct de meertalige instructies voor uw toestel in uw klantenruimte op [www.eziclean.com](http://www.eziclean.com).  
Om dit te doen, registreert u uw product door op de volgende link te klikken:





ezi<sup>i</sup>clean®  
make it easy

EZiClean® est une marque de la société E.ZICOM®  
EZiClean® is a trademark of E.ZICOM® company  
EZiClean® ist eine Marke der Firma E.ZICOM®  
EZiClean® es una marca comercial de E.ZICOM®  
EZiClean® è un marchio di fabbrica di E.ZICOM®  
EZiClean® is een handelsmerk van E.ZICOM®

46/48, rue Gay Lussac  
94430 Chennevières-sur-Marne  
[www.eziclean.com](http://www.eziclean.com)